



**Deutsch Bluetooth-Einbauverstärker**

Diese Anleitung richtet sich an Fachkräfte (zur Installation) sowie an alle Benutzer (Bedienung). Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Installation und Bedienung gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.

**1 Verwendungsmöglichkeiten**

Dieser Verstärker ist für den Einbau in eine Wand konzipiert und passt dank seiner geringen Größe in übliche Installationsdosen (wie sie z. B. auch für Lichtschalter verwendet werden). Er liefert eine Sinusleistung von  $2 \times 2,5W$  an  $8\Omega$ -Lautsprechern und lässt sich stereofon oder monofon betreiben. Eine Tonquelle kann über den Funkstandard Bluetooth (z. B. von einem Smartphone oder Tablet-Computer) oder analog über die 3,5-mm-Klinkenbuchse verbunden werden. Zudem lässt sich die Verstärkung und damit die maximal mögliche Lautstärke festlegen.

**1.1 Konformität und Zulassung**

Hiermit erklärt MONACOR INTERNATIONAL, dass das Gerät IWA-05BT/WS der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die EU-Konformitäts-erklärung ist im Internet verfügbar: [www.monacor.com](http://www.monacor.com)

Das Gerät arbeitet im 2,4-GHz-Bereich und ist für den Betrieb in den EU- und EFTA-Staaten allgemein zugelassen und anmelde- und gebührenfrei.

**2 Sicherheitshinweise**

Die Geräte (Verstärker und Netzgerät) entsprechen allen relevanten Richtlinien der EU und sind deshalb mit **CE** gekennzeichnet.

**WARNUNG** Das Netzgerät wird mit lebensgefährlicher Netzspannung versorgt. Nehmen Sie daran keine Eingriffe vor. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- Verwenden Sie die Geräte nur im Innenbereich. Schützen Sie sie vor Tropf- und Spritzwasser sowie vor hoher Luftfeuchtigkeit. Der zulässige Einsatztemperaturbereich beträgt  $0-40^{\circ}C$ .
- Nehmen Sie die Geräte nicht in Betrieb und trennen Sie sie sofort von der Versorgungsspannung:
  1. wenn sichtbare Schäden an einem der Geräte vorhanden sind,
  2. wenn nach einem Sturz oder Ähnlichem der Verdacht auf einen Defekt besteht,
  3. wenn Funktionsstörungen auftreten.
 Lassen Sie die Geräte in jedem Fall in einer Fachwerkstatt reparieren.
- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes, weiches Tuch, niemals Chemikalien oder Wasser.

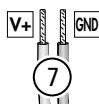
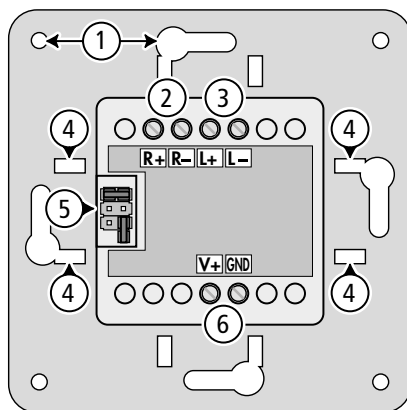
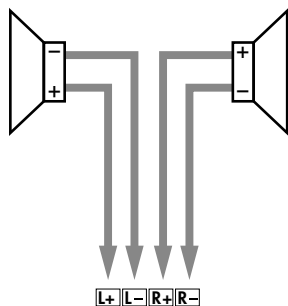
- Werden die Geräte zweckentfremdet, nicht richtig angeschlossen oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für die Geräte übernommen werden.

Sollen die Geräte endgültig aus dem Betrieb genommen werden, übergeben Sie sie zur umweltgerechten Entsorgung einem örtlichen Recyclingbetrieb.

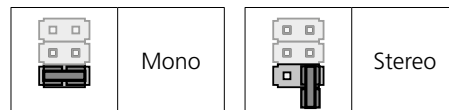
**3 Installation**

Aufgrund der Gefahren beim Anschluss des Netzgeräts an die Netzspannung darf die Installation nur durch eine Fachkraft erfolgen.

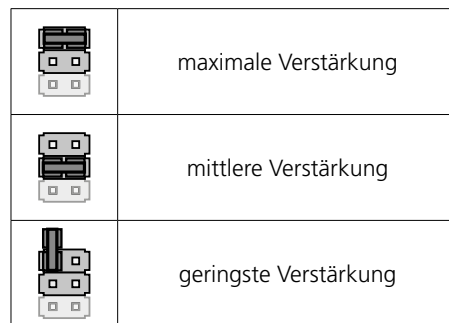
- 1) Die Lautsprecher an die Klemmenpaare R+/R- (2) und L+/L- (3) anschließen. Die Impedanz eines Lautsprechers oder die Gesamtimpedanz einer Lautsprechergruppe darf an jedem Klemmenpaar  $8\Omega$  nicht unterschreiten.
- 2) Den Ausgang des Netzgeräts (7) mit dem Versorgungseingang (6) des Verstärkers verbinden:  
rote Ader  $\Rightarrow$  Klemme V+  
schwarze Ader  $\Rightarrow$  Klemme GND



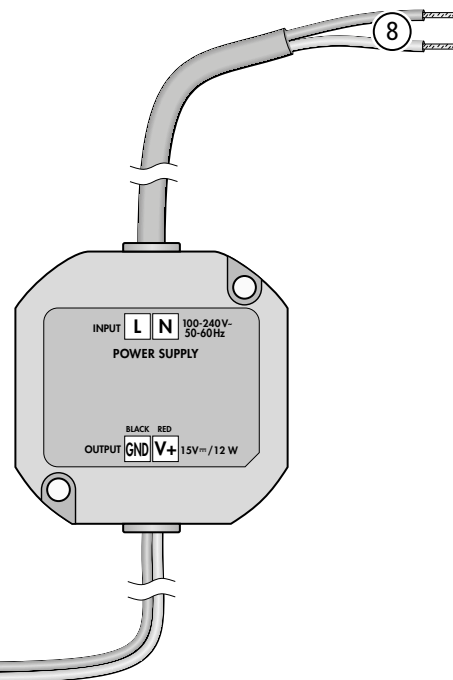
- 3) Die Betriebsart mithilfe der unteren Steckbrücke (5) wählen:



- 4) Wenn gewünscht, kann mithilfe der oberen Steckbrücke (5) die Verstärkung und damit die maximal mögliche Lautstärke geändert werden:




- 5) Das Netzkabel (8) des Netzgeräts an das Stromnetz ( $100-240V/50-60Hz$ ) anschließen.
- 6) Der Verstärker passt in eine übliche Schalterdose. Je nach Tiefe der Dose kann das Netzgerät in derselben Dose oder in einer eigenen Dose platziert werden. Den Montagerahmen des Verstärkers über die Löcher (1) an der Wand oder an der Installationsdose befestigen.
- 7) Die Blende auf den Verstärker stecken, so dass sie in die Öffnungen (4) des Montage Rahmens einrastet.



## 4 Bedienung


### 4.1 Bluetooth-Tonquelle

Der IWA-05BT/WS kann Audio-Signale per Bluetooth, z. B. vom Smartphone oder Tablet-PC empfangen, wenn diese Geräte die Bluetooth-Profile A2DP/AVRCP unterstützen. Die Empfangsreichweite beträgt 10 m. Damit mehrere Verstärker im selben Bereich verwendet werden können, sind diese zur Unterscheidung mit 4-stelligen Bluetooth-ID-Nummern (9) versehen.

- 1) An der Bluetooth-Tonquelle die Bluetooth-Funktion aktivieren (☞ Anleitung der Bluetooth-Tonquelle).
- 2) Die Taste  (11) 4s lang gedrückt halten. Der Verstärker schaltet sich ein und die LED (12) blinkt blau.
- 3) Solange die LED blinkt, an der Bluetooth-Tonquelle in der Liste der gefundenen Bluetooth-Geräte den Verstärker auswählen und koppeln\*. Er wird als KINGBT-XXXX gelistet, wobei XXXX der Nummer (9) des Verstärkers entspricht. Nach dem Koppeln der Geräte verbinden sie sich automatisch. Bei bestehender Verbindung leuchtet die LED permanent.

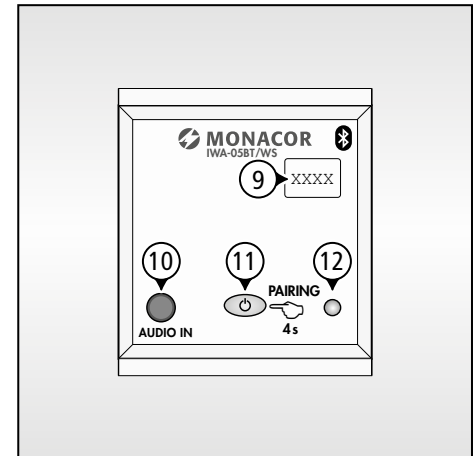
Wurde innerhalb einer Minute keine Bluetooth-Verbindung hergestellt, schaltet sich der Verstärker aus.

**\* Hinweis:** Waren beide Geräte schon einmal verbunden, entfällt das Koppeln der Geräte und die Verbindung wird sofort hergestellt.

- 4) An der Bluetooth-Tonquelle die Audio-Wiedergabe starten.
- 5) Die Lautstärkeeinstellung an der Bluetooth-Tonquelle vornehmen.
- 6) Nach dem Trennen der Bluetooth-Verbindung seitens der Bluetooth-Tonquelle blinkt die LED und der Verstärker ist bereit zum erneuten Verbinden. Wurde innerhalb einer Minute keine neue Verbindung hergestellt, schaltet sich der Verstärker aus.
- 7) Zum manuellen Ausschalten des Verstärkers die Taste  gedrückt halten, bis die LED erlischt.

### 4.2 Analoge Tonquelle

- 1) Eine analoge Tonquelle (z. B. den Line-Pegel-Ausgang oder Kopfhörerausgang eines mobilen Audiogeräts, Computers oder Mischpults) über ein Kabel mit 3,5-mm-Klinkenstecker an die Buchse AUDIO IN (10) anschließen. Mit dem Einstecken des Steckers schaltet sich der Verstärker ein und die LED (12) leuchtet rot. Eine bestehende Bluetooth-Verbindung wird dadurch unterbrochen.
- 2) Die Lautstärkeeinstellung an der Tonquelle vornehmen.
- 3) Zum Ausschalten des Verstärkers den Klinkenstecker wieder herausziehen. Die LED erlischt. Nach dem Herausziehen des Steckers wird der Bluetooth-Betrieb nicht automatisch wiederaufgenommen. Die Bluetooth-Tonquelle muss für die Wiedergabe über den Verstärker erneut verbunden werden.



Technische Daten	
Sinusleistung an 8 Ω an 16 Ω	2 × 2,5 W 2 × 1,5 W
Frequenzbereich	45 – 20 000 Hz
Kanaltrennung	≥ 58 dB
Klirrfaktor	≤ 0,1 %
Rauschabstand	≥ 84 dB
Stromversorgung	≈ 15 V über beiliegendes Netzgerät an 100 – 240 V/50 – 60 Hz
Leistungsaufnahme Standby Betrieb	≈ 0,6 W max. 15 VA
Bluetooth-Spezifikationen Profile Übertragungsfrequenzband Sendeleistung Reichweite	Klasse 2, BT2.1 + EDR A2DP 1.2, AVRCP 1.4 2,4 GHz 7 dBm 10 m
Analogeingang Nennpegel Anschluss	100 mV Stereo-Klinkenbuchse, 3,5 mm
Abmessungen (B × H × T) Verstärker mit Blende Einbaumaße des Verstärkers Netzgerät	80 mm × 80 mm × 41 mm 45 mm × 45 mm × 36 mm 49 mm × 51 mm × 26 mm
Gewicht	74 g
Einsatztemperatur	0 – 40 °C

Änderungen vorbehalten.



**In-Wall Bluetooth Amplifier**

These instructions are intended for experts (installation) and for all users (operation). Please read the instructions carefully prior to installation and operation and keep them for later reference.

**1 Applications**

This amplifier is designed for in-wall installation. With its small size, it fits into standard wall boxes (e.g. for light switches). It delivers an RMS power of 2 x 2.5W at 8Ω speakers and is suited for stereophonic or monophonic operation. There are two options to connect an audio source: Either use the wireless Bluetooth technology (e.g. from a smartphone or tablet computer) or use the 3.5mm jack for analog connection. It is also possible to define the gain and thus the maximum possible volume.

**1.1 Conformity and approval**

Herewith, MONACOR INTERNATIONAL declare that the amplifier IWA-05BT/WS complies with the directive 2014/53/EU. The EU declaration of conformity is available on the Internet: [www.monacor.com](http://www.monacor.com)

The amplifier operates in the 2.4GHz range and is generally approved for operation in EU and EFTA countries. It is licence-free and requires no registration.

**2 Safety Notes**

The units (amplifier and power supply unit) correspond to all relevant directives of the EU and are therefore marked with CE.

**WARNING** The power supply unit uses dangerous mains voltage. Leave servicing to skilled personnel only. Inexpert handling may result in electric shock.

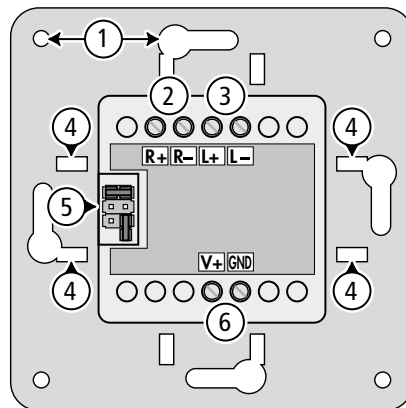
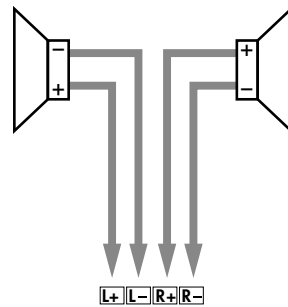
- The units are suitable for indoor use only. Protect them against dripping water, splash water and high air humidity. The admissible ambient temperature range is 0–40°C.
- Do not operate the units and immediately disconnect them from the power supply
  1. if one of the units is visibly damaged,
  2. if a defect might have occurred after a unit was dropped or suffered a similar accident,
  3. if malfunctions occur.
 In any case, the units must be repaired by skilled personnel.
- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use water or chemicals.
- No guarantee claims for the units and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the units are used for other purposes than originally intended, if they are not correctly connected, or if they are not repaired in an expert way.

If the units are to be put out of operation definitively, take them to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment.

**3 Installation**

There is a risk of electric shock when the power supply unit is connected to the mains voltage. Therefore, installation must always be carried out by experts!

- 1) Connect the speakers to the terminal pairs R+/R- (2) and L+/L- (3). The impedance of a speaker or the total impedance of a group of speakers must not fall below 8Ω at any terminal pair.
- 2) Connect the output of the power supply unit (7) to the power supply input (6) of the amplifier:
  - red core ⇒ terminal V+
  - black core ⇒ terminal GND



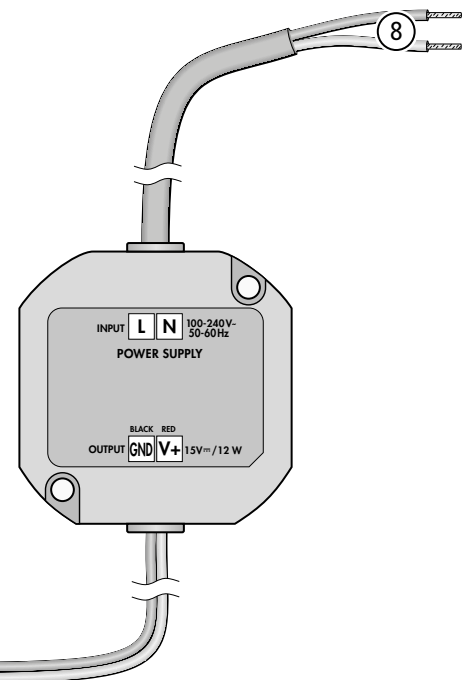
- 3) Use the lower jumper (5) to select the operating mode:



- 4) If required, use the upper jumper (5) to change the gain and thus the maximum possible volume:

	maximum gain
	average gain
	minimum gain


- 5) Connect the mains cable (8) of the power supply unit to the mains (100–240V/50–60Hz).
- 6) The amplifier fits into standard wall boxes. Depending on the depth of the wall box, install the power supply unit in the same box or use a separate box. Attach the mounting frame of the amplifier to the wall or to the wall box by means of the holes (1).
- 7) Put the cover plate on the amplifier. The lugs of the cover plate will engage in the holes (4) of the mounting frame.



## 4 Operation


### 4.1 Bluetooth audio source

The amplifier IWA-05BT/WS is able to receive audio signals via Bluetooth (e. g. from a smartphone or tablet PC) if these devices support the Bluetooth profiles A2DP/AVRCP. The reception range is 10m. Each amplifier is provided with a 4-digit Bluetooth ID number (9) which will make it possible to distinguish between several amplifiers when more than one amplifier is used in the same area.

- 1) Activate the Bluetooth function at the Bluetooth audio source (see manual of the Bluetooth audio source).
- 2) Keep the button  (11) pressed for 4 seconds: The amplifier is switched on and the LED (12) starts flashing in blue.
- 3) As long as the LED keeps flashing, select the amplifier from the list of available Bluetooth devices at the Bluetooth audio source and pair\* the amplifier. The amplifier will be listed as KINGBT-XXXX [XXXX representing the number (9) of the amplifier]. When the devices have been paired, they will be connected automatically. When the connection has been established, the LED will light permanently.

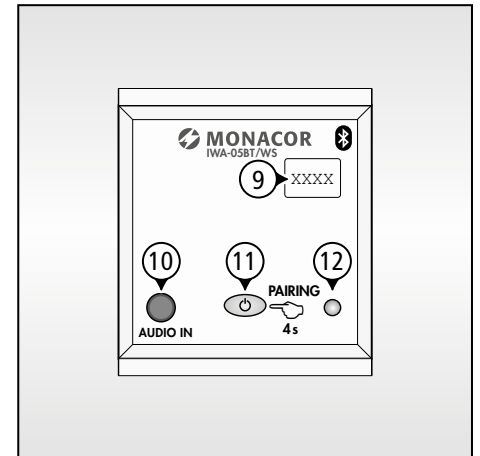
If the Bluetooth connection has not been established after one minute, the amplifier will be switched off.

**\*Note:** If this is not the first time that the two devices are connected, pairing will be omitted and the connection will be established immediately.

- 4) Start the audio replay at the Bluetooth audio source.
- 5) Set the volume at the Bluetooth audio source.
- 6) When the Bluetooth connection is disconnected on the part of the Bluetooth audio source, the LED starts flashing and the amplifier is ready to be connected once again. If the connection has not been re-established after one minute, the amplifier will be switched off.
- 7) To switch off the amplifier manually, keep the button  pressed until the LED goes out.

### 4.2 Analog audio source

- 1) Use a cable with 3.5 mm plug to connect an analog audio source (e. g. the line level output or headphone output of a mobile audio unit, computer or mixer) to the jack AUDIO IN (10). When the plug has been connected, the amplifier is switched on and the LED (12) lights up in red. If there is a Bluetooth connection, this connection will be disconnected.
- 2) Set the volume at the audio source.
- 3) To switch off the amplifier, disconnect the 3.5 mm plug. The LED will go out. When the plug has been disconnected, the Bluetooth mode will not be resumed automatically. The Bluetooth audio source must be reconnected for replay via the amplifier.



Specifications	
RMS power at 8 Ω at 16 Ω	2 × 2.5 W 2 × 1.5 W
Frequency range	45–20 000 Hz
Channel separation	≥ 58 dB
THD	≤ 0.1 %
S/N ratio	≥ 84 dB
Power supply	≈ 15V via power supply unit provided and connected to 100–240V/50–60 Hz
Power consumption Standby Operation	≈ 0.6 W 15VA max.
Bluetooth specifications Profiles Transmission frequency band Transmission power Range	class 2, BT2.1 + EDR A2DP 1.2, AVRCP 1.4 2.4 GHz 7 dBm 10 m
Analog input Rated level Connection	100 mV stereo jack, 3.5 mm
Dimensions (W × H × D) Amplifier with cover plate Installation dimensions of the amplifier Power supply unit	80 mm × 80 mm × 41 mm 45 mm × 45 mm × 36 mm 49 mm × 51 mm × 26 mm
Weight	74 g
Ambient temperature	0–40 °C

Subject to technical modification.



**Français** **Amplificateur Bluetooth encastrable**

Cette notice s'adresse aux spécialistes (pour l'installation) et à tous les utilisateurs (pour l'utilisation). Veuillez lire la présente notice avec attention avant le fonctionnement et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

**1 Possibilités d'utilisation**

Cet amplificateur est conçu pour le montage dans un mur et, grâce à sa petite taille, il s'intègre dans les boîtes d'encastrement standard (telles que celles utilisées pour des interrupteurs d'éclairage). Il délivre une puissance RMS de  $2 \times 2,5W$  pour des haut-parleurs  $8\Omega$  et peut fonctionner en stéréo ou mono. On peut relier une source audio via le standard radio Bluetooth (par exemple depuis un smartphone ou une tablette) ou de manière analogique via la prise jack 3,5 femelle. De plus, l'amplification et donc le volume maximal possible peuvent être réglés.

**1.1 Conformité et déclaration**

Par la présente, MONACOR INTERNATIONAL déclare que l'appareil IWA-05BT/WS se trouve en conformité avec la directive 2014/53/UE. Les déclarations de conformité UE sont disponibles sur Internet : [www.monacor.com](http://www.monacor.com)

L'appareil fonctionne dans la plage 2,4 GHz et est autorisé sans restrictions, ni déclaration dans les pays de l'U.E. et de l'A.E.L.E.

**2 Conseils de sécurité**

Les appareils (amplificateur et bloc secteur) répondent à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et portent donc le symbole CE.

**AVERTISSEMENT** Le bloc secteur est alimenté par une tension dangereuse. Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil. Il y a risque de décharge électrique.

- Les appareils ne sont conçus que pour une utilisation en intérieur. Protégez-les de tout type de projections d'eau, des éclaboussures et d'une humidité de l'air élevée. La température ambiante admissible est 0–40°C.
- Ne faites pas fonctionner les appareils et débranchez-les immédiatement dans les cas suivants :
  1. un des appareils présente des dommages visibles.
  2. après une chute ou accident similaire, vous avez un doute sur l'état de l'appareil.
  3. des dysfonctionnements apparaissent.
 Dans tous les cas, les dommages doivent être réparés par un technicien spécialisé.

- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et doux, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultants si les appareils sont utilisés dans un but autre que celui pour lequel ils ont été conçus, s'ils ne sont pas correctement branchés ou s'ils ne sont pas réparés par une personne habilitée ; en outre, la garantie deviendrait caduque.

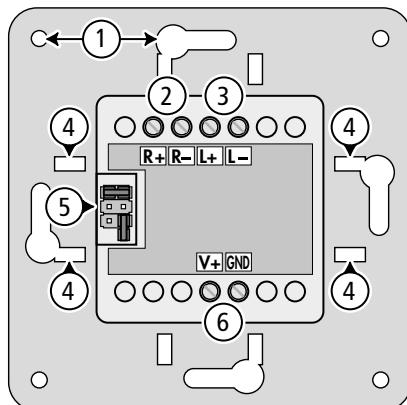
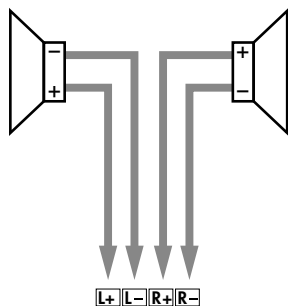
Lorsque les appareils sont définitivement retirés du service, vous devez les déposer dans une usine de recyclage de proximité pour contribuer à leur élimination non polluante.

CARTONS ET EMBALLAGE PAPIER À TRIER

**3 Installation**

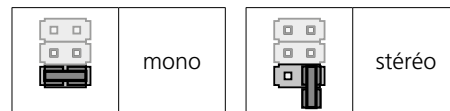
En raison des risques inhérents à la connexion du bloc secteur à l'alimentation secteur, l'installation ne doit être effectuée que par un spécialiste qualifié.

- 1) Branchez les haut-parleurs aux paires de bornes à pince R+/R- (2) et L+/L- (3). L'impédance d'un haut-parleur ou l'impédance



totale d'un groupe de haut-parleurs ne doit pas dépasser  $8\Omega$  à chaque paire de bornes.

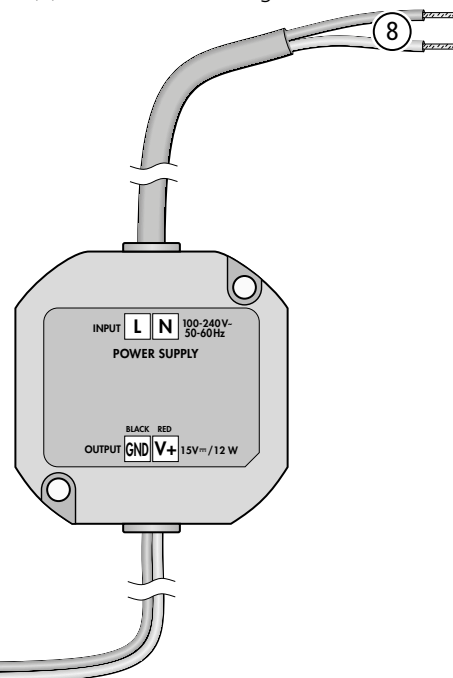
- 2) Reliez la sortie du bloc secteur (7) à l'entrée alimentation (6) de l'amplificateur.  
conducteur rouge  $\Rightarrow$  borne V+  
conducteur noir  $\Rightarrow$  borne GND
- 3) Sélectionnez le mode de fonctionnement via le cavalier inférieur (5) :



- 4) Si vous le souhaitez, vous pouvez modifier l'amplification et donc le volume maximal possible avec le cavalier supérieur (5).

	amplification maximale
	amplification moyenne
	amplification minimale

- 5) Reliez le cordon secteur (8) du bloc secteur au secteur (100–240V/50–60 Hz).
- 6) L'amplificateur s'intègre dans une boîte d'encastrement standard. Selon la profondeur de la boîte, le bloc secteur peut être placé dans la même boîte ou dans sa propre boîte. Fixez le cadre de montage de l'amplificateur sur le mur ou à la boîte via les trous (1).
- 7) Mettez le cache sur l'amplificateur de telle sorte qu'il s'enclenche dans les ouvertures (4) du cadre de montage.






## 4 Utilisation


### 4.1 Source audio Bluetooth

Le IWA-05BT/WS peut recevoir des signaux audio par Bluetooth, par exemple depuis un smartphone ou une tablette si ces derniers acceptent le profil Bluetooth A2DP/AVRCP. La portée de réception est de 10 m. Pour pouvoir utiliser plusieurs amplificateurs dans la même zone, ils sont dotés de numéros différents d'identification Bluetooth (9) à 4 chiffres.

- 1) Sur la source audio Bluetooth, activez la fonction Bluetooth (☞ notice de la source audio Bluetooth).
- 2) Maintenez la touche  (11) enfoncée pendant 4 secondes. L'amplificateur s'allume, la LED (12) clignote en bleu.
- 3) Pendant que la LED clignote, sélectionnez l'amplificateur dans la liste des appareils Bluetooth trouvés sur la source audio Bluetooth et appairez les appareils\*. L'amplificateur est indiqué par KINGBT-XXXX, XXXX correspondant au numéro (9) de l'amplificateur. Une fois les deux appareils appairés, ils sont automatiquement reliés entre eux. La LED brille en continu lorsque la connexion est établie.

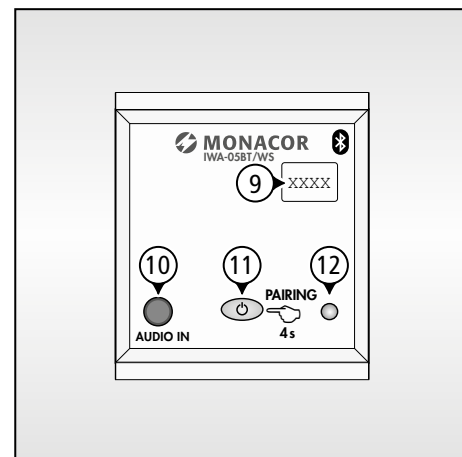
Si aucune liaison Bluetooth n'est établie en l'espace d'une minute, l'amplificateur s'éteint.

**\* Remarque :** Si les deux appareils ont déjà été appairés, la liaison est immédiatement établie.

- 4) Sur la source audio Bluetooth, démarrez la lecture audio.
- 5) Effectuez le réglage de volume sur la source audio Bluetooth.
- 6) Lorsque la connexion Bluetooth est interrompue du côté de la source audio Bluetooth, la LED clignote et l'amplificateur est prêt pour une nouvelle connexion. Si aucune nouvelle connexion n'est établie en l'espace de 1 minute, l'amplificateur s'éteint.
- 7) Pour éteindre manuellement l'amplificateur, maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que la LED s'éteigne.

### 4.2 Source audio analogique

- 1) Reliez une source audio analogique (par exemple la sortie niveau ligne ou la sortie casque d'un appareil audio mobile, d'un ordinateur ou d'une table de mixage) via un cordon avec fiche jack 3,5 mâle à la prise AUDIO IN (10). Une fois la fiche branchée, l'amplificateur s'allume, la LED (12) brille en rouge. Une connexion Bluetooth existante est alors interrompue.
- 2) Effectuez le réglage de volume sur la source audio.
- 3) Pour éteindre l'amplificateur, débranchez la fiche jack. La LED s'éteint. Une fois la fiche retirée, le mode Bluetooth n'est pas automatiquement réactivé. La source audio Bluetooth doit être à nouveau reconnectée à l'amplificateur pour pouvoir être lue.



Caractéristiques techniques	
Puissance RMS sous 8 Ω sous 16 Ω	2 × 2,5W 2 × 1,5W
Bande passante	45 – 20 000 Hz
Séparation canaux	≥ 58 dB
Taux de distorsio	≤ 0,1 %
Rapport signal/bruit	≥ 84 dB
Alimentation	≍ 15V via bloc secteur livré et relié à 100–240V/50–60Hz
Consommation Standby (veille) Fonctionnement	≈ 0,6W max. 15VA
Spécifications Bluetooth Profils Plage fréquences Puissance émission Portée	classe 2, BT2.1 + EDR A2DP 1.2, AVRCP 1.4 2,4 GHz 7 dBm 10 m
Entrée analogique Niveau nominal Branchement	100 mV jack 3,5 femelle stéréo
Dimensions (l × h × p) Amplificateur avec cache Dimensions d'installation de l'amplificateur Bloc secteur	80 mm × 80 mm × 41 mm 45 mm × 45 mm × 36 mm 49 mm × 51 mm × 26 mm
Poids	74 g
Température fonc.	0–40 °C

Tout droit de modification réservé.



**Italiano** **Amplificatore Bluetooth a muro**

Queste istruzioni sono destinate agli esperti (installatori) e a tutti gli utenti (operatori). Leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione e del funzionamento e conservarle per riferimenti futuri.

**1 Applicazioni**

Questo amplificatore è progettato per l'installazione a parete. Con le sue dimensioni ridotte, si adatta a scatole da muro standard (ad esempio per interruttori della luce). Fornisce una potenza RMS di 2 x 2,5W con altoparlanti da 8Ω ed è adatto per il funzionamento stereofonico o monofonico. Esistono due opzioni per collegare una sorgente audio: utilizzare la tecnologia Bluetooth wireless (ad esempio da uno smartphone o tablet) o utilizzare la presa jack da 3,5 mm per la connessione analogica. È anche possibile definire il guadagno e quindi il massimo volume possibile.

**1.1 Conformità e approvazione**


Con la presente, MONACOR INTERNATIONAL dichiara che l'amplificatore IWA-05BT/WS è conforme alla direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità UE è disponibile su Internet: [www.monacor.com](http://www.monacor.com)

L'amplificatore funziona nella gamma di 2,4GHz ed è generalmente approvato per funzionare nei paesi dell'UE e dell'EFTA. È privo di licenza e non richiede registrazione.

**2 Note di sicurezza**

Le unità (amplificatore e alimentatore) corrispondono a tutte le direttive pertinenti dell'UE e sono pertanto contrassegnate con **CE**.


**AVVERTIMENTO** L'alimentatore utilizza una tensione di rete pericolosa. Lasciare la manutenzione solo a personale qualificato. Manipolazione inesperta può provocare scosse elettriche.



- Le unità sono idonee solo per uso interno. Proteggerle dall'acqua e dagli spruzzi e dall'alta umidità dell'aria. L'intervallo di temperatura ambiente consentito è compreso tra 0 e 40°C.
- Non utilizzare le unità e scollegarle immediatamente dall'alimentazione
  1. se una delle unità è visibilmente danneggiata,
  2. se un difetto si è verificato dopo che un'unità è caduta o ha subito un incidente simile,
  3. se si verificano malfunzionamenti.
 In ogni caso, le unità devono essere riparate da personale qualificato.
- Per la pulizia usare solo un panno asciutto e morbido; non usare mai acqua o prodotti chimici.

- Nessuna rivendicazione di garanzia per le unità e nessuna responsabilità per eventuali danni personali o danni materiali saranno accettate se le unità sono utilizzate per scopi diversi da quelli originariamente previsti, se non sono collegate correttamente o se non sono riparate in modo esperto.

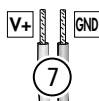
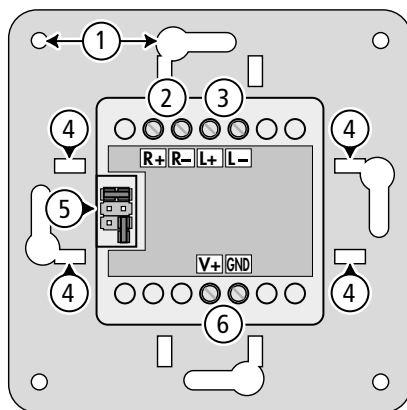
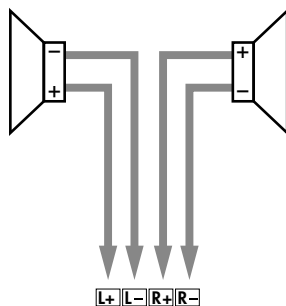
Se le unità devono essere messe fuori servizio definitivamente, portarle in un impianto di riciclaggio locale per uno smaltimento che non sia dannoso per l'ambiente.



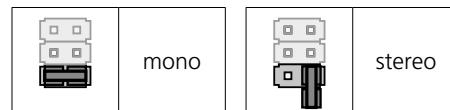
**3 Installazione**

Vi è il rischio di folgorazione quando l'alimentatore è collegato alla tensione di rete. Pertanto, l'installazione deve essere sempre eseguita da esperti!




- 1) Collegare gli altoparlanti alle coppie di morsetti R+/R- (2) e L+/L- (3). L'impedenza di un altoparlante o l'impedenza totale di un gruppo di altoparlanti non deve scendere al di sotto di 8Ω a nessuna coppia di terminali.
- 2) Collegare l'uscita dell'alimentatore (7) all'ingresso di alimentazione (6) dell'amplificatore: conduttore rosso ⇒ morsetto V+ conduttore nero ⇒ morsetto GND



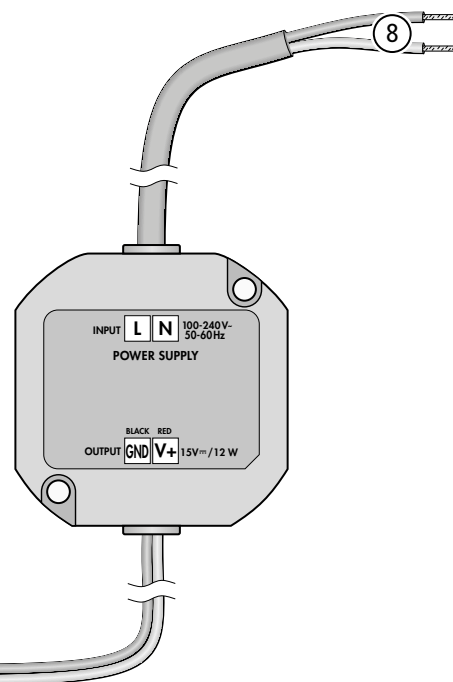
- 3) Utilizzare il ponticello inferiore (5) per selezionare la modalità operativa:



- 4) Se necessario, utilizzare il ponticello superiore (5) per modificare il guadagno e quindi il volume massimo possibile:

	guadagno massimo
	guadagno medio
	guadagno minimo

- 5) Collegare il cavo di rete (8) dell'alimentatore alla rete (100-240 V/50-60 Hz).
- 6) L'amplificatore si adatta a scatole da muro standard. A seconda della profondità della scatola a muro, installare l'alimentatore nella stessa scatola o utilizzare una scatola separata. Attaccare il telaio di montaggio dell'amplificatore alla parete o alla scatola a muro tramite i fori (1).
- 7) Posizionare la piastra di copertura sull'amplificatore. Le alette della piastra di copertura si inseriranno nei fori (4) del telaio di montaggio e lo fisseranno.



## 4 Funzionamento


### 4.1 Sorgente audio Bluetooth

L'amplificatore IWA-05BT/WS è in grado di ricevere segnali audio via Bluetooth (ad esempio da uno smartphone o tablet PC) se questi dispositivi supportano i profili Bluetooth A2DP/AVRCP. Il raggio di ricezione è di 10 m. Ogni amplificatore è dotato di un numero ID Bluetooth a 4 cifre (9) che consente di distinguere tra diversi amplificatori quando più di un amplificatore viene utilizzato nella stessa area.

- 1) Attivare la funzione Bluetooth sulla sorgente audio Bluetooth (☞ manuale della sorgente audio Bluetooth).
- 2) Tenere premuto il pulsante  (11) per 4 secondi: l'amplificatore è acceso e il LED (12) inizia a lampeggiare in blu.
- 3) Finché il LED continua a lampeggiare, selezionare l'amplificatore dall'elenco dei dispositivi Bluetooth disponibili alla sorgente audio Bluetooth e associare\* l'amplificatore. L'amplificatore sarà elencato come KINGBT-XXXX [XXXX rappresenta il numero (9) dell'amplificatore]. Quando i dispositivi sono stati abbinati, saranno collegati automaticamente. Una volta stabilita la connessione, il LED si accenderà in modo permanente.

Se la connessione Bluetooth non è stata stabilita dopo un minuto, l'amplificatore verrà spento.

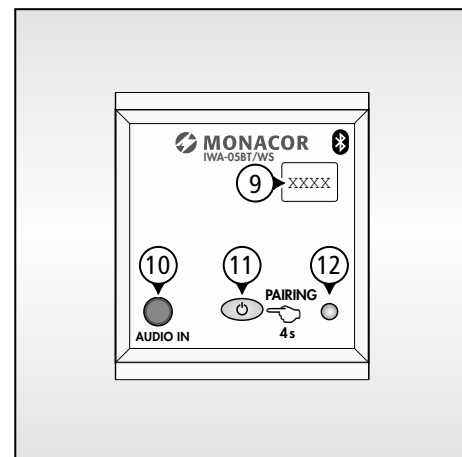
\* **Nota:** Se questa non è la prima volta che i due dispositivi sono collegati, l'associazione verrà omessa e la connessione verrà stabilita immediatamente.

- 4) Avvia la riproduzione audio dalla sorgente audio Bluetooth.
- 5) Impostare il volume sulla sorgente audio Bluetooth.
- 6) Quando la connessione Bluetooth è scollegata dalla parte della sorgente audio Bluetooth, il LED inizia a lampeggiare e l'amplificatore è pronto per essere collegato ancora una volta. Se la connessione non è stata ristabilita dopo un minuto, l'amplificatore verrà spento.
- 7) Per spegnere manualmente l'amplificatore, tenere premuto il tasto  fino a quando il LED si spegne.

### 4.2 Sorgente audio analogica

1) Utilizzare un cavo con spinotto da 3,5 mm per collegare una sorgente audio analogica (ad esempio l'uscita a livello di linea o l'uscita cuffie di un'unità audio mobile, computer o mixer) alla presa jack AUDIO IN (10). Quando la spina è stata collegata, l'amplificatore è acceso e il LED (12) si illumina in rosso. Se c'è una connessione Bluetooth, questa connessione verrà disconnessa.

- 2) Imposta il volume sulla sorgente audio.
- 3) Per spegnere l'amplificatore, scollegare il connettore da 3,5 mm. Il LED si spegnerà. Quando la spina è stata disconnessa, la modalità Bluetooth non verrà ripristinata automaticamente. La sorgente audio Bluetooth deve essere ricollegata per la riproduzione tramite l'amplificatore.



Specifiche	
Potenza RMS a 8 Ω a 16 Ω	2 × 2,5 W 2 × 1,5 W
Banda passante	45 – 20000 Hz
Separazione canali	≥ 58 dB
THD	≤ 0,1 %
Rapporto S/N	≥ 84 dB
Alimentazione	≍ 15 V tramite l'alimentatore fornito e collegato a 100 – 240 V/50 – 60 Hz
Potenza assorbita Standby Funzionamento	≈ 0,6 W 15 VA max.
Specifiche Bluetooth Profili Banda di frequenza di trasmissione Potenza di trasmissione Portata	classe 2, BT 2.1 + EDR A2DP 1.2, AVRCP 1.4 2,4 GHz 7 dBm 10 m
Ingresso analogico Livello nominale Contatto	100 mV presa jack stereo, 3,5 mm
Dimensioni (l × a × p) Amplificatore con piastra di copertura Dimensioni di installazione dell'amplificatore Alimentatore	80 mm × 80 mm × 41 mm 45 mm × 45 mm × 36 mm 49 mm × 51 mm × 26 mm
Peso	74 g
Temperatura ambiente	0 – 40 °C

Soggetto a modifiche tecniche.





ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS FOR SPECIALISTS ELECTRONICS

Español

## Amplificador Bluetooth de Pared

Estas instrucciones van dirigidas a expertos (instalación) y a cualquier usuario (funcionamiento). Lea atentamente las instrucciones antes de instalarlo y utilizarlo y guárdelas para usos posteriores.

### 1 Aplicaciones

Este amplificador está diseñado para un montaje empotrado. Debido a su pequeño tamaño, cabe en cajas de pared estándar (p. ej. para interruptores de luz). Ofrece una potencia RMS de  $2 \times 2,5\text{W}$  en altavoces de  $8\Omega$  y está adecuado para funcionar en estéreo o mono. Hay dos opciones para conectar una fuente de audio: Utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth (p. ej. desde un Smartphone o tablet) o utilizar la toma jack 3,5 mm para una conexión analógica. También se puede definir la ganancia y, por lo tanto, el volumen máximo posible.

#### 1.1 Conformidad y aprobación

Por la presente, MONACOR INTERNATIONAL declara que el amplificador IWA-05BT/WS cumple con la directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad de la UE está disponible en Internet:

www.monacor.com

El sistema amplificador funciona en el rango de 2,4 GHz y está aprobado para su funcionamiento en países de la UE y de la AELC. No necesita licencia ni registro.

### 2 Notas de Seguridad

Los aparatos (amplificador y alimentador) cumplen con todas las directivas relevantes de la UE y por lo tanto están marcados con el símbolo CE.

**ADVERTENCIA** El alimentador utiliza un voltaje peligroso. Deje el mantenimiento en manos del personal cualificado. El manejo inexperto puede provocar una descarga.

- Los aparatos están adecuados para su aplicación sólo en interiores. Protéjalos contra goteos, salpicaduras y humedad elevada. Rango de temperatura ambiente admisible: 0–40°C.
- No utilice los aparatos y desconéctelos inmediatamente de la corriente:
  1. Uno de los aparatos está visiblemente dañado
  2. El aparato ha sufrido daños después de una caída o accidente similar.
  3. No funciona correctamente. Sólo el personal técnico puede reparar los aparatos bajo cualquier circunstancia.
- Utilice sólo un paño suave y seco para la limpieza; no utilice nunca ni agua ni productos químicos.

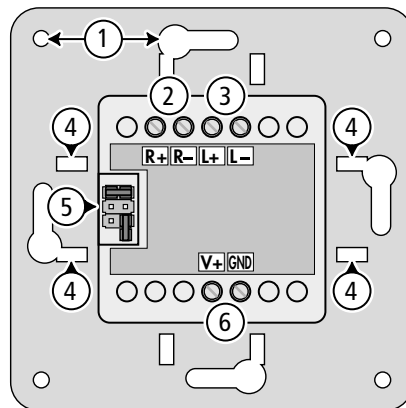
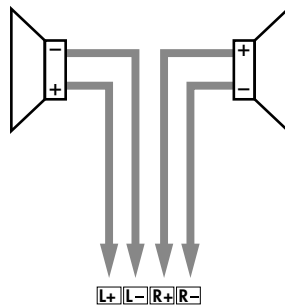
- No podrá reclamarse garantía o responsabilidad alguna por cualquier daño personal o material resultante si los aparatos se utilizan para otros fines diferentes a los originalmente concebidos, si no se conectan correctamente o si no los repara un técnico.

Si va a poner los aparatos fuera de servicio definitivamente, llévelos a la planta de reciclaje más cercana para que su eliminación no perjudique el medioambiente.

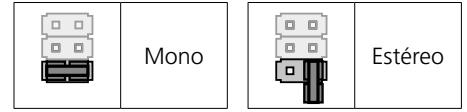
### 3 Instalación

Existe el riesgo de sufrir una descarga cuando se conecta el alimentador a la corriente. Por lo tanto, deje la instalación en manos de un técnico.

- 1) Conecte los altavoces a las parejas de terminales R+/R- (2) y L+/L- (3). La impedancia de un altavoz o la impedancia total de un grupo de altavoces no puede ser inferior a  $8\Omega$  en cualquier pareja de terminales.
- 2) Conecte la salida del alimentador (7) a la entrada de alimentación (6) del amplificador:
  - Polo rojo  $\Rightarrow$  terminal V+
  - Polo negro  $\Rightarrow$  terminal GND



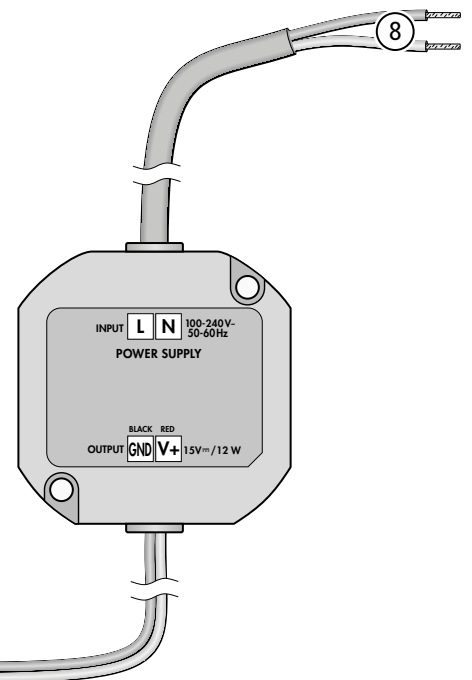
- 3) Utilice el jumper inferior (5) para seleccionar el modo de funcionamiento:



- 4) Si es necesario, utilice el jumper superior (5) para cambiar la ganancia y el volumen máximo posible:

	Ganancia máxima
	Ganancia media
	Ganancia mínima


- 5) Conecte el cable de corriente (8) del alimentador a la corriente (100–240 V/50–60 Hz).
- 6) El amplificador cabe en cajas de pared estándar. Dependiendo de la profundidad de la caja de pared, instale el alimentador en la misma caja o utilice una caja separada. Fije el marco de montaje del amplificador en la pared o en la caja de pared utilizando los agujeros (1).
- 7) Ponga la tapa en el amplificador. Las lengüetas de la tapa encajarán en los agujeros (4) del marco de montaje.



## 4 Funcionamiento


### 4.1 Fuente de audio Bluetooth

El amplificador IWA-05BT/WS puede recibir señales de audio mediante Bluetooth (p. ej. desde un smartphone o tablet) si los aparatos soportan perfiles Bluetooth A2DP/AVRCP. El rango de recepción es de 10 m. Cada amplificador tiene un número ID Bluetooth de 4 dígitos (9) que hará posible distinguirlo entre varios amplificadores cuando se utilice más de uno en la misma zona.

- 1) Active la función Bluetooth en la fuente de audio Bluetooth (consulte manual de la fuente de audio Bluetooth).
- 2) Mantenga pulsado el botón  (11) durante 4 segundos: Se activará el amplificador y el LED (12) empezará a parpadear en azul.
- 3) Mientras el LED parpadea, seleccione el amplificador de la lista de aparatos Bluetooth disponibles en la fuente de audio Bluetooth y empareje\* el amplificador. El amplificador aparecerá listado como KINGBT-XXXX [XXXX representa el número (9) del amplificador]. Cuando los aparatos estén emparejados, se conectarán automáticamente. Cuando se haya establecido la conexión, el LED se iluminará permanentemente.

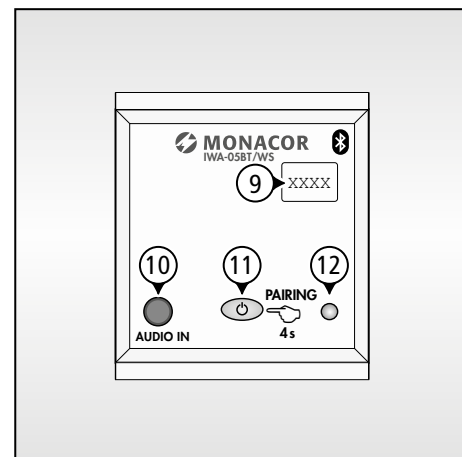
Si la conexión Bluetooth no se ha establecido en un minuto, se desactivará el amplificador.

**\*Nota:** Si no es la primera vez que se conectan los aparatos, se omitirá el emparejamiento y la conexión se realizará inmediatamente.

- 4) Inicie la reproducción de audio en la fuente de audio Bluetooth.
- 5) Ajuste el volumen en la fuente de audio Bluetooth.
- 6) Cuando se desconecte la conexión Bluetooth por la parte de la fuente de audio Bluetooth, el LED empezará a parpadear y el amplificador estará listo para conectarse de nuevo. Si la conexión Bluetooth no se ha restablecido en un minuto, se desactivará el amplificador.
- 7) Para desactivar el amplificador manualmente, mantenga pulsado el botón  hasta que se apague el LED.

### 4.2 Fuente de audio analógica

- 1) Utilice un cable con conector jack 3,5 mm para conectar una fuente de audio analógica (p. ej. la salida de nivel de línea o la salida de auriculares de un aparato de audio móvil, ordenador o mezclador) a la toma AUDIO IN (10). Cuando se haya conectado el conector, el amplificador se activará y se iluminará el LED (12) en rojo. Si hay alguna conexión Bluetooth, ésta desaparecerá.
- 2) Ajuste el volumen en la fuente de audio.
- 3) Para desactivar el amplificador, desconecte el conector jack 3,5 mm. El LED se apagará. Cuando se haya desconectado el conector, el modo Bluetooth no se reanuda automáticamente. La fuente de audio Bluetooth tiene que reconectarse para reproducirse a través del amplificador.



Especificaciones	
Potencia RMS a 8 Ω a 16 Ω	2 × 2,5 W 2 × 1,5 W
Rango de frecuencias	45 – 20 000 Hz
Separación entre canales	≥ 58 dB
THD	≤ 0,1 %
Relación sonido/ruido	≥ 84 dB
Alimentación	≍ 15 V mediante alimentador entregado y conectado a 100 – 240 V/50 – 60 Hz
Consumo Standby Funcionamiento	≈ 0,6 W 15 VA máx.
Especificaciones Bluetooth Perfiles Banda de la frecuencia de transmisión Potencia de transmisión Rango	clase 2, BT 2.1 + EDR A2DP 1.2, AVRCP 1.4 2,4 GHz 7 dBm 10 m
Entrada analógica Nivel nominal Conexión	100 mV jack 3,5 mm estéreo
Dimensiones (B × H × P) Amplificador con tapa Dimensiones de instalación del amplificador Alimentador	80 mm × 80 mm × 41 mm 45 mm × 45 mm × 36 mm 49 mm × 51 mm × 26 mm
Peso	74 g
Temperatura ambiente	0 – 40 °C

Sujeto a modificaciones técnicas.